

平成 24 年 7 月吉日

各 位

株式会社ドーガン・アドバイザーズ  
株式会社ドーガン・インベストメンツ  
代表取締役社長 森 大介

#### インド視察ツアーのご案内

拝啓 成夏の候、ますますご発展の段、慶賀に存じ上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度、弊社では、「インド視察ツアー」を以下の通り開催させて頂くこととなりましたので、謹んでご案内申し上げます。

めざましく発展を続けているインド経済。現在のインドは、ビジネスチャンスの宝庫と言われています。実際に、インドの主要商業地区であるムンバイ・デリーの現地企業ならびに市場を視察し、御社の海外展開の可能性を感じてみませんか。

デリーでは、日本大使館、JETRO、FICCIインド商工会議所等、公的機関への訪問も予定しています。海外進出をお考えの企業様、またインドに少しでもご興味のある企業様に於かれましては、是非奮ってご参加ください。

敬 具

記

1. 旅行期間 平成 24 年 10 月 22 日(月) ～ 10 月 27 日(土) 4 泊 6 日
2. 概要 別紙日程表をご参照ください。
3. 基本旅行代金 お一人様 397,000 円(税込)

- ※ 上記基本旅行代金では、2 名での相部屋料金となります。  
一人部屋ご利用の場合は、追加料金 49,000 円が別途発生します。
- ※ 上記基本旅行代金には、空港税・燃油サーチャージ・ビザ取得費用は含まれておりません。  
(7 月 4 日現在、空港税・燃油サーチャージ概算 48,200 円、ビザ取得費用 5,295 円)
- ※ 上記基本旅行代金には、旅行傷害保険料が含まれております。  
・保険のお申込みは、別途、保険加入手続きが必要です。  
・保険内容・加入方法につきましては、旅行申し込み後、資料をお送り、ご案内させていただきます。

(ご参考) 一人部屋ご利用、空港税・燃油サーチャージ・ビザ取得費用込み  
旅行代金 概算 499,495 円

4. 最少催行数 8 名  
申込人数が最少催行数 8 名に満たない場合は、中止とさせていただく場合がございます。  
何卒ご了承ください。なお、ツアー実施の可否については、9 月 3 日(月)に参加申込者へ  
別途お知らせ致します。
5. お申込み方法  
参加ご希望の方は、別紙旅行申込書へご記入のうえ、**弊社宛てに FAXにてお送りください。**  
弊社にて取りまとめ、旅行代理店 株式会社日本マイケルへ一括して申込み致します。  
( お申込み期日: 8 月 31 日(金) )
6. お支払い方法  
・お申込み金 お一人様 100,000 円 ( お支払い期日: 8 月 31 日(金) )  
・残金は、ご出発の 1 ヶ月前までに下記口座へお振込みください。  
( お支払い期日: 9 月 21 日(金) )

振込先:	りそな銀行	渋谷支店
	普通口座	2312217
	口座名義	株式会社日本マイケル

7. キャンセルチャージについて

お申し込み後のキャンセルにつきましては、キャンセル時期により下記の通りキャンセル料が発生する場合がございます。何卒、ご注意ください。

キャンセル時期	キャンセルチャージ
出発日前日から起算して45日目以降	基本旅行代金の15%
出発日前日から起算して 30日目以降15日前まで	基本旅行代金の25%
出発日前日から起算して 15日目以降ご出発前々日まで	基本旅行代金の50%
前日又は当日	基本旅行代金の100%

8. ご照会先 株式会社ドーガン・アドバイザーズ 清野・渡辺・山下  
電話番号:092-739-2311 ファックス番号:092-739-2317  
メールアドレス: [yamashita@dogan.jp](mailto:yamashita@dogan.jp)

以上

# インドの主要商業地区へ行く 業務視察6日間

株式会社 日本マイケル

2011 TOKYO INSTITUTE OF TOURISM Inspection in India , India6days



## ボンベイ・デリー 視察旅行6日間

旅行期間:2012年10月22日(月)~10月27日(土) 旅行代金:397,000円

※上記基本旅行代金では、2名での相部屋料金となります。一人部屋ご利用の場合は、追加料金49,000円が発生します。※上記旅行代金には空港税・燃油サーチャージは含まれておりません。7/4現在、概算48,200円

※海外空港諸税及び燃油サーチャージは予告なく変更される場合がございます。その際は差額を徴収させていただきます。

### Mumbai

アラビア海に面したインド第2の都市。ポルトガル語で「よき港」を意味するムンバイは歴史的背景から東洋と西洋がコントラストを描く国際都市。かつては「東インド会社」の拠点でもあった。ブランドショップや高級住宅街、海沿いに続く「マリンドライブ」など近代化された地域と昔ながらの漁村が混在する。観光スポットも多く、ユネスコ世界遺産の鉄道駅舎や、数世紀前に造られた「エレファンタ石窟群」など観光都市としても楽しめる。



### Delhi

ニューデリーとオールドデリーに分けられる。ニューデリーの中にはニューデリー行政区があり、ここに連邦の首都機能がある。古くは現在のオールドデリーだけの町であったが、イギリス統治下の新しい首府としてニューデリーが建設された。イギリスの設計と建設による新都市部分をニューデリーと呼び、古くからある町をオールドデリーと呼んでいる。

ムンバイ

デリー

### 宿泊予定ホテル

ホテル



ホテル



五ツ星

[The LaLiT Mumbai]

ザ ラリット、ムンバイはムンバイにあるホテルで、ビジネス地区に位置しています。地元の周辺地域には、ポワイ湖やジュフビーチ、ムンバイ大学を含む多数の見どころがあります。そのほかの地域内に見どころには、NSE 展示センターとヴェルソバビーチもあります。ムンバイにあるこの 5.0 つ星のホテルでは、フィットネスセンター、レストラン、美容サービスをご利用いただけます。ビジネス出張でもレジャー旅行でも、インドにお越しの際は、施設のフィットネス設備をご利用いただき、リラクスの時間を満喫ください。

五ツ星

[Eros Hotel - managed by Hilton New Delhi Nehru Place]

ロータス・テンプルと呼ばれるバハイ教寺院の近くに建つデラックスホテル。ページュの外観の堂々とした建物で、大きな窓が印象的なデザイン。客室はゆったりとした造りで、ブラウンを基調にした落ち着いたインテリアでとまめられている。地下鉄のネイループレイス駅が徒歩圏内にあり、周辺部へのアクセスがよい。

## 日 程 表

目次	月日 (曜)	地 名	現地時刻	交通機関	日 程	朝	昼	夕
1	10/22 (月)	福岡空港集合 福岡空港 発 香港 着 香港 発 ムンバイ着	14:40 16:40 19:15 20:10 23:55	航空機  専用車	福岡空港集合 航空機にてご出発 香港よりキャセイパシフィックにて空路、ボンベイ(ムンバイ)へ  到着後、専用車にてホテルへご案内  《ムンバイ 泊》	-	機内	機内
2	10/23 (火)	ムンバイ 滞在	終 日	専用車	ホテルにて朝食 ムンバイ視察1日目 専用車+英語アシスタント LS SPECTRUM オフィスにてワークショップ 昼食場所にてオリエンテーション STER Bazaarにてご案内  視察終了後、ホテルにてウエルカムディナー  《ムンバイ 泊》	○	○	○
3	10/24 (水)	ムンバイ 滞在  ムンバイ 発 デリー 着	終 日  18:55 22:10	専用車  航空機	ホテルにて朝食 ムンバイ視察1日目 専用車+英語アシスタント 現地企業視察 途中ランチの取れる場所に寄ります。 ムンバイ中心視察 視察終了後、空港へ 空路デリーへ デリー到着後、ホテルへ 専用車+日本語ガイド  《デリー 泊》	○	-	-
4	10/25 (木)	デリー 滞在	終 日 09:00	専用車	ホテルにて朝食 デリー視察1日目 専用車+日本語ガイド 一路、グルガオン・ニムラナ視察へ 135km 視察後、ホテルへ ホテルにて夕食  《デリー 泊》	○	-	○
5	10/26 (金)	デリー 滞在	終 日  22:00	専用車	ホテルにて朝食 デリー視察2日目 専用車+日本語ガイド デリー日本大使館 デリー-JETRO デリー-FICCIインド商工会議所  視察終了後、空港へ 途中夕食の取れる場所に寄ります。 空港着	○	-	-
6	10/27 (土)	デリー 発 香港 着 香港 発 福岡着	01:05 09:10 11:20 15:40	航空機	デリーより空路帰国の途へ 香港にて乗継  福岡着後、解散 お疲れ様でした。	機内	機内	-

※上記、スケジュールは仮日程です。航空機および現地事情等により訪問先等が変更となる場合がございます。

■利用予定航空会社: CX(キャセイパシフィック航空): AI(エア・インディア)

■利用予定ホテル: ムンバイHOTEL The LaLiT Mumbai 又は同等クラス: デリー-Eros Hotel - managed by Hilton New Delhi Nehru Place又は同等クラス

1. 旅行日程に明示した航空、専用車等利用交通機関の運賃・料金。別途明示する場合は除きエコノミークラスとなります。
2. 旅行日程に含まれる送迎バス等の料金(空港・駅・埠頭と宿泊場所の間/旅行日程に「お客様負担」と表記してある場合を除きます。)
3. 旅行日程に明示した観光の料金(バス等の料金・ガイド料金・入場料金等)
4. 旅行日程に明示した宿泊料金及び税・サービス料金(2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。)
5. 旅行日程に明示した食事料金(機内食は除きます。 )及び税・サービス料金。
6. お1人様につきスーツケース等1個の受託手荷物運搬料金(航空機で運搬の場合お1人様20Kg以内が原則ですが、クラス・方面によって異なりますので、詳しくは係員におたずねください。また一部の空港・駅・港・ホテルではポーターがない等の理由により、お客様ご自身で運搬していただく場合があります。手荷物の運送は当該運送機関が行ない、当社が運送機関に運送委託手続きを代行するものです。

\* \* 企画旅行のキャンセルチャージについて。\* \*

- \* 出発日前日から起算して45日目以降……………基本旅行代金の15%
- \* 出発日前日から起算して30日目以降15日前まで……………基本旅行代金の25%
- \* 出発日前日から起算して15日目以降出発前々日まで……………基本旅行代金の50%
- \* 前日又は当日……………基本旅行代金の100%

## お申込み ・ お問い合わせ

### 株式会社日本マイケル 営業部

〒106-0031 東京都港区西麻布3-3-3 第6谷沢ビル5階

TEL:03 (6804) 2195 FAX:03 (577) 8483

営業時間:(月)~(金)9:30~17:30 (土)(日)祝日休業

担当:山崎・川嶋

総合旅行業務取扱管理者:池内よし江

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う支店での取引に関する責任者です。  
この旅行契約に関しご不明な点がございましたら、ご遠慮なく上記旅行業務取扱管理者にご質問ください。

## ご旅行申込書

株式会社ドーガン・アドバイザーズ行 FAX: 092-739-2317

ご記入日: 2012 年 月 日

出発地	福岡	出発日	2012年10月22日	参加人数	
1人部屋の方は、追加代金の横に○をつけてください	10月22日 ボンベイ・デリー視察旅行6日間			¥397,000	
	ひとり部屋追加代金			¥49,000	
内容選択					

\*旅行代金には燃油・空港税は含まれておりません。

## &lt;お客様①&gt;

氏名	(漢字)	性別	生年月日
	(英字)		
※旅券に記載されているお名前との確認をお願いします。			
パスポート番号		有効期限	
現住所	〒		
(自宅)	Tel: Fax:	(携帯電話)	Tel:
メールアドレス	@		
旅行中の氏名	続柄	電話	
国内連絡先住所			

## &lt;お客様②&gt;

氏名	(漢字)	性別	生年月日
	(英字)		
※旅券に記載されているお名前との確認をお願いします。			
パスポート番号		有効期限	
現住所	〒		
(自宅)	Tel: Fax:	(携帯電話)	Tel:
メールアドレス	@		
旅行中の氏名	続柄	電話	
国内連絡先住所			

## ■お申し込み■

①この「旅行申込書」を(株)ドーガン・アドバイザーズ宛に、FAXまたは、郵送してください。

申込書フォームがデータで必要な場合はメールを頂ければお送りいたします。(メールアドレス yamashita@dogan.jp)

②お申込金お一人あたり100,000円をお振込みください。(お支払い期日: 8月31日(金))

③残金は、ご出発の1ヶ月前までにお支払ください。(お支払い期日: 9月21日(金))

振込先: りそな銀行 渋谷支店
普通口座: 2312217
口座名義: 株式会社日本マイケル
※このお申込金は、旅行費用に充当されます。

## &lt;旅行手配会社&gt;

株式会社日本マイケル

都知事登録旅行業第3-4982号

日本旅行業協会(JATA)正会員

〒106-0031

港区西麻布3-3-3

第六谷沢ビル5階

電話: 03-6804-2195

HP: 090-1534-0882

Fax: 03-5772-8483

担当者 山崎

## ④キャンセルチャージに関して

\* 出発日前日から起算して45日以降.....基本旅行代金の15%

\* 出発日前日から起算して30日以降15日前まで.....基本旅行代金の25%

\* 出発日前日から起算して15日以降ご出発前々日まで...基本旅行代金の50%

\* 前日又は当日.....基本旅行代金の100%